

The Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire AFCCQ (Russian)

Элемент	Раздел	Полностью не согласен	Не согласен	Нейтральный	Согласен	Полностью согласен
ЖИЛЬЁ						
Q1	Мой дом доступен для меня					
Q2	Мой дом доступен для людей, которые приходят ко мне в гости					
СОЦИАЛЬНОЕ УЧАСТИЕ						
Q3	У меня достаточно возможностей познакомиться с людьми по соседству					
Q4	Мероприятия и события организуются в местах, которые доступны для меня					
Q5	Информации о мероприятиях и событиях для меня достаточно, и она (информация) подходит для меня					
Q6	Я нахожу спектр мероприятий и событий достаточно разнообразным					
УВАЖЕНИЕ И СОЦИАЛЬНАЯ ВОВЛЕЧЁННОСТЬ						
Q7*	Иногда я получаю раздражающие или негативные замечания из-за моего возраста					
Q8*	Иногда я сталкиваюсь с дискриминацией из-за своего возраста					
ГРАЖДАНСКОЕ УЧАСТИЕ И ЗАНЯТОСТЬ						
Q9	У меня достаточно возможностей для общения с молодым поколением					
Q10	Я чувствую себя ценным членом общества					
КОММУНИКАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ						
Q11	Печатная и цифровая информация от муниципалитета и других социальных учреждений легко читается с точки зрения шрифта и размера					
Q12	Печатная и цифровая информация от муниципалитета и других социальных учреждений написана понятным языком					
ПОДДЕРЖКА ОБЩЕСТВА И СЛУЖБЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ						
Q13	Мне достаточно обеспечения ухода и уровня благосостояния в моём городе					
Q14	Когда я болею, я получаю необходимые мне заботу и помощь					
Q15	При необходимости я могу легко связаться со службами ухода и социального обеспечения по телефону и лично					
Q16	У меня достаточно информации об услугах по уходу и социальному обеспечению в моём районе					
Q17	Работники по уходу и социальному обеспечению в моём районе достаточно уважительны					
ОТКРЫТЫЕ ПРОСТРАНСТВА И ЗДАНИЯ						
Q18	Мой район достаточно доступен для передвижения на инвалидной коляске или на ходунках					
Q19	Магазины в моём районе достаточно доступны для передвижения на инвалидной коляске или ходунках					
ТРАНСПОРТ						
Q20	Я могу легко сесть на автобус или трамвай в моём районе					
Q21	До автобусных и трамвайных остановок в моём районе легко добраться и ими легко пользоваться					
ФИНАНСОВАЯ СИТУАЦИЯ						
Q22	Моего дохода достаточно, чтобы без каких-либо проблем покрывать мои основные потребности					
Q23	Я хорошо живу на свой доход					

The Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire AFCCQ (Russian)

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ AFCCQ, ОБЩИХ БАЛЛОВ И ПО ОТДЕЛЬНЫМ РАЗДЕЛАМ

	----	---	--	-	+	++	+++	++++
Общий счёт AFCCQ в баллах	≤ -35.1	-23.1 – -35.0	-11.5 – -23.0	-11.4 – 0.0	0.1 – 11.4	11.5 – 23.0	23.1 – 35.0	≥ 35.1
Жильё	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Социальное участие	≤ -6.1	-4.1 – -6.0	-2.1 – -4.0	-2.0 – 0.0	0.1 – 2.0	2.1 – 4.0	4.1 – 6.0	≥ 6.1
Уважение и социальная вовлечённость	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Гражданское участие и занятость	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Коммуникации и информация	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Поддержка общества и службы здравоохранения	≤ -7.6	-5.1 – -7.5	-2.6 – -5.0	-2.5 – 0.0	0.1 – 2.5	2.6 – 5.0	5.1 – 7.5	≥ 7.6
Открытые пространства и здания	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Транспорт	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Финансовая ситуация	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1

Система подсчёта оценок в баллах

На все вопросы AFCCQ даются ответы по 5-балльной шкале, от «полностью не согласен» до «полностью согласен». Оценки в баллах: -2 = полностью не согласен, -1 = не согласен, 0 = нейтрально, 1 = согласен, 2 = полностью согласен.

Элементы, отмеченные звездочкой (*), следует перекодировать в обратном направлении (-2=2, -1=1, 0=0, 1=-1, 2=-2)

Суммируйте все баллы AFCCQ для получения общего счёта в баллах.

Суммируйте баллы всех элементов отдельных разделов для получения балла каждого раздела.

Colophon

Работа с анкетой AFCCQ на русском языке и для России осуществляется Кокрейн Россия совместно с партнерами в России в рамках Программы EVBRES (Исследования на основе доказательств) и в рамках сообщества EVBRES.

Библиография

Ziganshina, L.E., Garaeva, A.F., Talipova, L.I., Khairullin, R.N., Dikken, J., van Hoof, J. (2025) Measuring the age-friendliness of cities in the Russian Federation: The translation, validation and application of the Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire in the city of Kazan. Heliyon 11(1):e41100. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e41100>

ISBN: 9789083442082

